
**Vrata v industrijske in javne prostore ter garažna vrata - Mehanske lastnosti -
Zahteve in preskusne metode**

Industrial, commercial and garage doors and gates - Mechanical aspects - Requirements
and test methods

Tore - Mechanische Aspekte - Anforderungen und Prüfverfahren

Portes et portails industriels, commerciaux et résidentiels - Aspects mécaniques -
Exigences et méthodes d'essai

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12604:2017/prA1

ICS:

91.060.50	Vrata in okna	Doors and windows
91.090	Konstrukcije zunaj stavb	External structures

SIST EN 12604:2017/oprA1:2019**en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.itech.ai)
Full standard:
<https://standards.itech.ai/catalog/standard/s/sist/768eb74f-4690-4b21-bd29-399683eb594b/sist-en-12604-2017-oprA1-2019>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 12604:2017
prA1

June 2019

ICS 91.060.50

English Version

Industrial, commercial and garage doors and gates - Mechanical aspects - Requirements and test methods

Portes et portails industriels, commerciaux et
résidentiels - Aspects mécaniques - Exigences et
méthodes d'essai

Tore - Mechanische Aspekte - Anforderungen und
Prüfverfahren

This draft amendment is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 33.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 12604:2017. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	3
1 Modification to 4.2.1, "Operability".....	4
2 Modification to 4.7.4.1, "General"	4
3 Addition of new Clause 6, "Information for use"	4
4 Addition of new Clause 7, "Marking".....	6
5 Addition of new Annex C (informative), "Logbook"	6

ITeH STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)
 Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/768eb74f-4690-4b21-bd29-399683eb594b/sist-en-12604-2017-oprA1-2019>

European foreword

This document (EN 12604:2017/prA1:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 “Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

ITeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standard/sist/768eb74f-4690-4b21-bd29-399683eb594b/sist-en-12604-2017-oprA1-2019>

EN 12604:2017/prA1:2019 (E)**1 Modification to 4.2.1, "Operability"**

In the third paragraph, replace:

"For components where testing is carried out instead of calculation the safety factor shall be 1,1."

with

"For components where testing is carried out instead of calculation the minimum safety factor before yield shall be 1,1".

2 Modification to 4.7.4.1, "General"

Add the following text at the beginning of 4.7.4.1:

"Where necessary for safety (e.g. to avoid excess wear and premature failure of means of suspension) means shall provide for, and the maintenance of, the correct alignment of sprockets and pulleys with their associated chains, rope or straps. This shall include the security of fixings to shafts on which sprockets and pulleys are mounted, and means necessary to prevent lateral displacement of the shaft itself. Information on how to achieve on installation, and maintain, such alignment shall be provided."

3 Addition of new Clause 6, "Information for use"

Add the following new Clause 6:

"6 Information for Use"

"Health and safety related instructions shall be provided in paper form; all other instructions can be provided either in paper or electronic form or a link to a webpage (or similar) where the information can be found.

The specific instructions related to the safe operation of the door shall be collated together in the front section of the user instructions. The height of the characters, measured on the capital letters, shall be at least 3 mm.

The information shall contain the following:

- trade mark or identification mark, business name and postal address or postal code of the manufacturer and, where applicable, his authorized representative;
- model or type reference of the door as marked on the door itself, except for the serial number;
- the designation of the door together with its explanation in case it is given by a combination of letters and/or numbers;
- information relating to storage conditions;
- information relating to installation of the door, including when needed instructions for commissioning. When safe gaps and distances are dependent on the installation and the site conditions, the installation instructions shall precisely describe the method of ensuring that the safe gaps and distances are effective after the installation is completed;
- information relating to the intended use of the door;
- maintenance instructions; if the door does not require maintenance this shall be clearly stated in the instructions. Otherwise the instructions shall contain the substance of the following:
 - "Warning! Lack of maintenance can lead to unsafe operation."

- instruction related to cleaning;
- the nature and frequency of inspections necessary for safety;
- specification of the spare parts to be used when these can affect the safety in use of the product;
- instructions relating to maintenance operations which require a definite technical knowledge or particular skills and hence need to be carried out exclusively by a competent person;

NOTE A competent person is a person suitably trained, qualified by knowledge, skills, and practical experience, and provided with the necessary instructions to enable the required task to be carried out correctly and safely.

- the manufacturer shall specify the wearing parts of the product, their discard criteria, the required maintenance and maintenance interval;

A yearly inspection of the safe functioning of the door should be recommended as a minimum.

- instructions relating to maintenance actions which do not require specific skills;

The maintenance instructions shall inform the door owner about the importance of recording any maintenance operation. An example of content of a logbook can be found in Annex C.

- information relating to dismantling, disabling and scrapping;
- user instructions;
- range of intended environmental conditions.

User manual shall contain the substance of the following warnings:

- "Prevent children playing with the door";
- the safe position of pass doors if fitted;
- actions to be eventually carried out after the door leaf has been stopped by an anti-drop safeguarding. User instructions shall also clearly specify when a competent person is needed to further operate the stopped door;
- parts to be replaced, if any, after activation of the anti-drop safeguarding and whether the replacement can be carried out by the user.

When the mass of the package is more than 20 kg the information shall be specified on the package or in the documents together with the recommended method of handling the package."

4 Addition of new Clause 7, "Marking"

Add the following new Clause 7:

"7 Marking"

The marking of the door shall be visible, legible and indelible and shall include the following:

- the business name and full address of the manufacturer and, where applicable, his authorized representative,
- designation of the door,
- model or type reference,
- serial number, if any,
- the year of construction, that is the year in which the manufacturing process is completed,
- temperature range, if beyond the range +5 °C to +40 °C;
- mandatory marking."

5 Addition of new Annex C (informative), "Logbook"

Add the following new Annex C:

"

Annex C (informative)

Logbook

The following should be included in a logbook prior to handing over the document, if applicable:

- name and contact details of the manufacturer;
- unique identification number which appears on the door labelling;
- door location reference (when necessary);
- name and contact details of the installation organization, where appropriate;
- date of completion of the installation;
- recording of any final verification.

The log book should include a clear reference to the instructions for use applicable for the identified door.

The log book should have space available to allow the recording of:

- all maintenance, repairs, changes and upgrades carried out, including recommendations (e.g. improvements, replacements);
- any checks done;
- name, date and signature of the responsible person."